

## LARSEN APARTMENTS - PRIVAATSUSTINGIMUSED

Viimati muudetud 14.06.2019

### 1. PRIVAATSUSTINGIMUSTE KOHALDAMINE

- 1.1. Käesolevad privaatsustingimused (edaspidi: **Privaatsustingimused**) kehtivad kõikidel juhtudel, mil Marienthali Hostel OÜ (edaspidi: **meie** või **me**) töötleb vastutava töötlejana füüsiliste isikute (edaspidi: **teie** või **te**) isikuandmeid majutusteenuse osutamise raames (edaspidi: **Teenus**).
- 1.2. Me võtame isikuandmete kaitset tõsiselt ning austame igati teie privaatsust. Palun tutvuge hoolikalt käesolevate Privaatsustingimustega, et mõista kuidas ning mis reeglitest lähtuvalt me töötleme teie isikuandmeid.
- 1.3. Privaatsustingimused kehtivad ülaltoodud kuupäevast alates. Privaatsustingimused on olemuslik osa meie üldistest kasutustingimustest (millega saate tutvuda <https://apartments.larsen.ee> ning kõikidest majutusteenuse lepingutest, mis võidakse sõlmida meie ja teie vahel.

### 2. VASTUTAV TÖÖTLEJA

- 2.1. Teie isikuandmete vastutav töötleja on Marienthali Hostel OÜ, asukohaga Vana-Lõuna 39/1, 10134 Tallinn, Eesti Vabariik (registrikood: 14498067).
- 2.2. Kõikides Privaatsustingimuste ja isikuandmete töötlemisega seonduvates küsimustes saab pöörduda meie poole, saates päringu e-kirjaga aadressile [info@larsen.ee](mailto:info@larsen.ee).

### 3. MIS ISIKUANDMETE KATEGORIAID ME TÖÖTLEME JA MIKS

- 3.1. Me kogume ja töötleme teie isikuandmeid alljärgnevatel eesmärkidel
  - 3.1.1. Teie Teenuse osutamine, mis sisaldab teiega jooksvat suhtlemist;
  - 3.1.2. Teie tulevikus Teenuse osutamine, mis sisaldab samuti teiega jooksvat suhtlemist;
  - 3.1.3. Meie seadusest ja/või lepingust tulenevate õiguste kaitse ja rakendamine;
  - 3.1.4. Kehtivatest õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmiseks ning õiguspärasele nõuetele allumiseks, sealhulgas majutusteenuse osutajatele kohalduvate kohustuste täitmiseks.
- 3.2. Me kogume ja töötleme alljärgnevaid isikuandmeid:
  - 3.2.1. Ülal punktides 3.1.1 ja 3.1.2 toodud eesmärkidel: teie nimi, e-postiaadress, isikukood (kui teil on see olemas), telefoninumber, rahvus, sugu, sünniaeg, kooli nimi, kus te õpite majutamisperioodi ajal, korteri tüüp, korteri eelküllastuse teostamise aeg (juhul kui te soovite enne majutamisperioodi korterit näha), sisse ja välja kolimise kuupäevad, teave täiendavate teenuste kohta (juhul kui te neid tellite), teie isikuomaduste kirjeldus, hädaabi kontakti nimi, telefoninumber ja suhe teiega, muud kommentaarid – sh teie küsimused meile või eripalved (mida te võite anda vabatahtlikult) ning makseandmed;

- 3.2.2. Ülal punktis 3.1.3 toodud eesmärgil: teie nimi, e-postiaadress, isikukood (kui teil on see olemas), telefoninumber, rahvus, sugu, sünniaeg, kooli nimi, kus te õpite majutamisperioodi ajal, korteri tüüp, korteri eelkõlastuse teostamise aeg (juhul kui te soovite enne majutamisperioodi korterit näha), sisse ja välja kolimise kuupäevad, teave täiendavate teenuste kohta (juhul kui te neid tellite), teie isikuomaduste kirjeldus, hädaabi kontakti nimi, telefoninumber ja suhe teiega, muud kommentaarid – sh teie küsimused meile või eripalved (mida te võite anda vabatahtlikult), makseandmed, ukseelgid (genereeritakse digitaalse lukustusüsteemi vahendusel);
- 3.2.3. Punktis 3.1.4 toodud eesmärgil: kõik ülal loetletud isikuandmete kategooriad (töödeldavate isikuandmete ulatus määratakse üksikjuhtumil tulenevalt konkreetsest kohustusest, mida me oleme kohustatud täitma), aga ka alljärgnev alljärgnevad isikuandmed, mida me töötleme majutusteenuse osutaja seadusest tulenevate kohustuste täitmiseks:
- a) Teenuse osutamise periood, teie isikut tõendava dokumendi koopia, nimi, sünniaeg kodakondsus ja aadress. Samuti ka teie abikaasa või koosmajutatava alaealise lapse andmed, sh nimi, sünniaeg ja kodakondsus;
  - b) Samuti alljärgnevad isikuandmed, kui te ei ole Eesti, mõne Euroopa Majandusühenduse liikmesriigi või Šveitsi kodanik või elamisloa või Eestis elamist lubava õiguse alusel Eestis elav isik: teie (ja ka teie abikaasa ja/või alaealise lapse, kui nad elavad teiega koos) reisidokumendi tüüp ja number ja andmed väljastajariigi kohta.
- 3.3. Isikuandmed mida me töötleme teie kohta on kogutud kõik otse teilt.
- 3.4. Ülaltoodud isikuandmete esitamine (va sugu) on kohustuslikuks eelduseks meiega Teenuse osutamise lepingu sõlmimisele. Kui andmeid meile ei anta, siis ei saa ka Teenuse osutamise lepingut sõlmida.

#### **4. ISIKUANDMETE TÖÖTLEMISE ÕIGUSLIK ALUS**

- 4.1. Me töötleme teie isikuandmeid Teenuse osutamisel, sest see on vajalik teie ja meie vahelise lepingu täitmiseks (vt punkt 3.1.1). Sellisel juhul on isikuandmete töötlemise õiguslikuks aluseks leping mis on sõlmitud meie ja teie vahel.
- 4.2. Me töötleme teie isikuandmeid ka lepingu sõlmimise eelselt vajalike toimetuste tegemiseks (vt punkt 3.1.2). Sellisel juhul on isikuandmete töötlemise õiguslikuks aluseks teie otsene või kaudne taotlus lepingueelsete läbirääkimiste algatamiseks.
- 4.3. Me töötleme teie isikuandmeid enda seadusest või lepingust tulenevate õiguste kaitsmiseks ja rakendamiseks põhjendatud huvi alusel (vt punkt 3.1.3). Meil on põhjendatud huvi kaitsta ja rakendada enda seaduslike õiguseid, kui me peame seda vajalikuks (nt et esitada teie vastu nõue, kui te olete rikkunud meiega sõlmitud lepingut Teenuse osutamiseks).
- 4.4. Me töötleme teie isikuandmeid kehtivatest õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmiseks ning õiguspärastele nõuetele allumiseks (sealhulgas majutusteenuse osutajatele kohalduvate kohustuste täitmiseks), kuivõrd

taoline töötlemine on vajalik meie seadusest tuleneva kohustuse täitmiseks (vt punkt 3.1.4).

## **5. ISIKUANDMETE EDASTAMINE KOLMANDATELE ISIKUTELE**

### **1. Me ei edasta teie isikuandmeid kolmandatele isikutele, v.a:**

- 5.1.1. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile pilveserveri teenust, kus me hoiame ja töötleme isikuandmeid (nt. Microsoft Corporation, asutatud USAs). Microsoft Corporation on liitunud Eraelukaitse Kilbi ehk Privacy Shield andmekaitseraamistikuga, mis tagab isikuandmete töötlemise kaitse samal tasemel, nagu Euroopa Liidus (lisainfot leiate: <https://privacy.microsoft.com/en-us/privacystatement>);
- 5.1.2. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile tarkvaraarenduse teenust, töödeldes sealjuures meie veebisaidi kaudu edastatud isikuandmeid (nt. Hmmm OÜ, asutatud Eestis);
- 5.1.3. teenuseosutajatele, kes genereerivad automaatselt teile edastatavaid lepinguid, töödeldes sealjuures lepingutes sisalduvaid isikuandmeid (nt. Dokobit, UAB, asutatud Leedus and PandaDoc Inc., asutatud USAs). Pandadoc on liitunud Eraelukaitse Kilbi ehk Privacy Shield andmekaitseraamistikuga, mis tagab isikuandmete töötlemise kaitse samal tasemel, nagu Euroopa Liidus;
- 5.1.4. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile andmete kogumise platvormi teenust, töödeldes sealjuures meie veebisaidi kaudu edastatud isikuandmeid (nt. TYPEFORM S.L., asutatud Hispaanias);
- 5.1.5. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile kliendihalduse tööriistu ja teenuseid, töödeldes sealjuures isikuandmeid, mida teie meile edastate (nt. Pipedrive OÜ, asutatud Eestis);
- 5.1.6. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile kalendrihalduse tööriistu, töödeldes andmeid, mis seonduvad teie planeeritud korterikülastusega (nt. Calendly LLC, asutatud USAs. Isikuandmete töötlemisele ja edastamisele kolmandatesse riikidesse kohalduvad käesoleval juhul standard klauslid, mis on välja töötatud Euroopa Komisjoni poolt (lisainfot leiate: <https://calendly.com/pages/dpa>);
- 5.1.7. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile uste ja ligipääsulahenduste kontrollsüsteeme, töödeldes sealjuures isikuandmeid, mis on vajalikud vastava süsteemi toimimiseks (nt. Salto Systems, S.L., asutatud Hispaanias ja Telia Eesti AS, asutatud Eestis);
- 5.1.8. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile e-postiserveri teenust, juhtudel kui me edastame e-posti kaudu teie isikuandmeid (nt. Microsoft Corporation, asutatud USAs). Microsoft Corporation on liitunud Eraelukaitse Kilbi ehk Privacy Shield andmekaitseraamistikuga, mis tagab isikuandmete töötlemise kaitse samal tasemel, nagu Euroopa Liidus (lisainfot leiate: <https://privacy.microsoft.com/en-us/privacystatement>);
- 5.1.9. teenuseosutajatele, kes aitavad meil automaatselt arveid luua, töödeldes arvetel sisalduvaid isikuandmeid (nt. AS Merit Tarkvara, asutatud Eestis);

- 5.1.10. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile deposiidi garantii teenust, töödeldes teie isikuandmeid deposiidi võimaldamisel (nt. Bailsman Group OÜ, asutatud Eestis);
  - 5.1.11. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile inkassoteenust, töödeldes teie isikuandmeid võlgade sissenõudmise menetluste raames (teenuseosutaja selgub teenuse sisse ostmise hetkel – seni mistahes isikuandmeid ei edastata);
  - 5.1.12. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile raamatupidamisteenust, töödeldes teie isikuandmeid, mis sisalduvad raamatupidamise alusdokumentides (nt. AS Merit Tarkvara ja Destra Finants OÜ, mõlemad asutatud Eestis);
  - 5.1.13. teenuseosutajatele, kes pakuvad meile erieivaid integratsiooniteenuseid (sealhulgas aga mitte ainult Typeform ja Pipedrive vaheline integratsioon); nt. Zapier, Inc., asutatud USA-s). Zapier, Inc. on liitunud Eraelukaitse Kilbi ehk Privacy Shield andmekaitseraamistikuga, mis tagab isikuandmete töötlemise kaitse samal tasemel, nagu Euroopa Liidus;
  - 5.1.14. asjakohasele ametiasutusele, kui me oleme seadusest tuleneva kohustuse all taolisi andmeid avaldada või teie isikuandmeid jagada.
- 5.2. Me oleme võtnud kasutusel meetmed, et kõik ülal loetletud volitatud töötajad tagavad sellise isikuandmete kaitse nagu isikuandmete kaitset reguleerivad õigusaktid sätestavad.

## **6. KUI KAUA ME TÖÖTLEME TEIE ISIKUANDMEID**

- 6.1. Me töötleme ja säilitame teie isikuandmeid ainult seni kuni see on vajalik töötlemise eesmärgi saavutamiseks – kui eesmärk on ära langenud siis teie isikuandmed kas kustutatakse või anonümiseeritakse.
- 6.2. Teie isikuandmeid säilitatakse:
  - 6.2.1. Kuni 3 aastat pärast Teenuse osutamise lõppu, kui me töötleme teie isikuandmeid teile Teenuse osutamise eesmärgil (vt punkt 3.1.1);
  - 6.2.2. Kuni 3 aastat pärast viimase lepinguelse suhtluse lõppu, kui me töötleme teie isikuandmeid teile tulevikus Teenuse osutamise eesmärgil (vt punkt 3.1.2);
  - 6.2.3. Vastavalt üksikjuhtumi asjaoludele ning vastavalt meie nõudeõiguse või meie vastu esitatava nõudeõiguse aegumistähtaja lõpuni, aga mitte kauem kui 10 aastat aegumisperioodi algusest, kui me töötleme teie isikuandmeid meie seadusest ja/või lepingust tulenevate õiguste kaitsmiseks ja rakendamiseks (vt punkt 3.1.3);
  - 6.2.4. Vastavalt üksikjuhtumi asjaoludele ning vastavalt meie seadusest tuleneva kohustuse sisule, aga mitte kauem kui 10 aastat alates taolise kohustuse loomise hetkest (kui seadus ei sätesta pikemat tähtaega), kui me töötleme teie isikuandmeid meie seadusest tuleneva kohustuse täitmiseks (vt punkt 3.1.4). Isikuandmed, mida me kogume ja töötleme majutusteenuse osutajana säilitatakse vastaval alusel kuni 2 aastat.

2. Isikuandmeid sisaldavaid raamatupidamise alusdokumente säilitatakse seitse aastat selle majandusaasta lõpust, millega need seotud on.

## **7. TEIE ÕIGUSED**

- 7.1. Teil on igal ajal õigus pöörduda meie poole vastavasisulise lihtkirjaliku ja vabas vormis taotlusega e-posti aadressil [info@larsen.ee](mailto:info@larsen.ee), et:
  - 7.1.1. taotleda juurdepääsu teie kohta käivatele isikuandmetele;
  - 7.1.2. nõuda isikuandmete parandamist;
  - 7.1.3. nõuda isikuandmete kustutamist;
  - 7.1.4. piirata isikuandmete töötlemist;
  - 7.1.5. esitada vastuväiteid isikuandmete töötlemisele;
  - 7.1.6. nõuda isikuandmete ülekandmist;
  - 7.1.7. nõuda, et teie kohta ei võetaks vastu otsust, mis põhineb automatiseeritud töötlusel;
  - 7.1.8. võtta tagasi antud nõusolek isikuandmete töötlemiseks;
  - 7.1.9. esitada kaebus järelevalveasutusele (lisainfot vaata: <https://www.aki.ee/en>; Andmekaitseinspektsiooni e-postiaadress on [info@aki.ee](mailto:info@aki.ee)).

## **8. MUUDATUSED PRIVAATSUSTINGIMUSTES**

- 8.1. Meil on õigus ühepoolselt muuta ja täiendada Privaatsustingimusi. Muudetud Privaatsustingimused saadetakse teile e-postiga.